

EPISTOLA ÎNTÂI A LUI PETRU

Salut introductiv

- 1 *Ioan 7.35.
Fap. 2.5,9,10
Iac. 1.1.
2 *Ef. 1.4.
Rom. 8.29.
**2Tes. 2.13
†Ev. 10.29;
12.24.
†† Rom. 1.7.
2 Pet. 1.2.

Recunoștin- ță pentru speranța vie

- 3 *2 Cor. 1.3.
Ef. 1.3.
**Tit 3.5.
†Ioan 3.3,5.
Iac. 1.18.
††1Cor.15.20
1 Tes. 4.14.
Cap. 3.21.
4 *Cap. 5.4.
**Col. 1.5.
2 Tim. 4.8.
5 *Ioan 10.28;
10.29;
17.11,12,15.
Iuda 1.
6 *Mt. 5.12.
Rom. 12.12.
2 Cor. 6.10.
Cap. 4.13.
**2Cor. 4.17
Cap. 5.10.
7 *Iac. 1.3,12.
Cap. 4.12.
**Iov 23.10.
Ps. 66.10.
Pr. 17.3.
Is. 48.10.
Zah. 13.9.
1 Cor. 3.13.
†Rom.2.7,10
1 Cor. 4.5.
2 Tes. 1.7;
1.10,12.
8 *1 Ioan 4.20.
**Ioan 20.29
2 Cor. 5.7.
Ev. 11.1,27.
9 *Rom. 6.22.
10 *Gen. 49.10.
Dan. 2.44.
Hag. 2.7.
Zah. 6.12.
Mt. 13.17.
Lc. 10.24.
2 Pet. 1.19-21

1 Petru, apostol al lui Isus Hristos, către locuitorii^a temporari^b din* împrăștiate^c din Pont, Galatia, Capadocia, Asia și Bitinia, aleși după* știința dinainte^d a lui Dumnezeu Tatăl, în** sfințirea Duhului, spre ascultare și stropire[†] cu sângele lui Isus Hristos: Har^{††} și pace să vă fie înmulțite!

3 Binecuvântat* fie Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Isus Hristos, care, după** marea Sa îndurare, ne-a[†] născut din nou pentru o speranță vie, prin^{††} învierea lui Isus Hristos dintre 4 morți, pentru o moștenire nestricăcioasă* și neîntinată și care nu se veștejește, păstrată** în ceruri 5 pentru voi, care sunteți^e păziți prin puterea lui Dumnezeu, prin credință, pentru o mântuire gata să fie descoperită în timpul din 6 urmă. În* ea vă bucurați mult, deși, pentru puțin, acum, dacă trebuie, sunteți** întristați prin 7 felurite încercări^f, pentru ca încercarea* credinței voastre, mult mai prețioasă decât** aurul care piere, deși încercat prin foc, să fie găsită spre laudă[†] și glorie și onoare^g, la descoperirea^h lui 8 Isus Hristos, pe* care, fără să-L fi văzutⁱ, Îl iubiți; și**, crezând în El, deși acum nu-L vedeți, vă bucurați mult, cu bucurie de 9 nespus și glorioasă^j, primind, ca sfârșit* al credinței voastre^k, 10 mântuirea sufletelor. Despre această* mântuire au căutat și au cercetat stăruitor profeții care au

11 profetizat despre harul arătat față de voi, cercetând spre care sau ce fel de timp arăta Duhul lui Hristos, care era în ei, mărturisind dinainte patimile* care erau pentru Hristos și gloriile de după 12 acestea. Lor^l le-a fost descoperit că nu** pentru ei înșiși, ci pentru voi^m slujeau ei acele lucruri, care v-au fost vestite acum prin cei care v-au predicat Evanghelia prinⁿ Duhul^o† Sfânt trimis din cer, lucruri în care^{††} îngerii^o doresc să privească de aproape^p.

13 De aceea, având* încinse^q coapsele minții voastre, fiți** treji, sperați în mod desăvârșit în harul care vă va fi adus la descoperirea^h† lui Isus Hristos, 14 ca niște copii ai ascultării, nepotrivindu-vă* poftelor de mai înainte, din timpul** neștiinței 15 voastre; ci*, după cum Cel care v-a chemat este sfânt, fiți și voi 16 sfinți în toată purtarea; pentru că este scris: „Fiți sfinți”, pentru că 17 Eu sunt sfânt^r. Și, dacă-L chemați ca Tată pe Cel care*, fără a privi la înfățișare, judecă după lucrarea fiecăruia, umblați** în temere în 18 timpul pribegiei[†] voastre, știind că* nu cu cele pieritoare^r, argint sau aur, ați fost răscumpărați din** felul vostru deșert de viețuire moștenit 19 de la părinți, ci cu* sângele prețios al lui Hristos, ca al unui miel** fără 20 cusur și fără pată; El a fost cunoscut* dinainte, în adevăr, mai înainte de întemeierea lumii, dar a fost arătat la** sfârșitul^s timpurilor 21 lor pentru voi, care, prin El, credeți^t

- 11 *Ps. 22.6.
Is. 53.3.
Dan. 9.26.
Lc. 24.25,26;
24.44,46.
Ioan 12.41.
Fap. 26.22;
26.23.
12 *Dan. 9.24;
12.9,13.
**Ev. 11.13;
11.39,40.
†Fap. 2.4.
††Ex. 25.20.
Dan. 8.13;
12.5.6.
Ef. 3.10.

Îndemn la sfințenie

- 13 *Lc. 12.35.
Ef. 6.14.
**Lc. 21.34.
Rom. 13.13.
1 Tes. 5.6,8.
†Lc. 17.30.
1 Cor. 1.7.
2 Tes. 1.7.
14 *Rom. 12.2.
**Fap. 17.30
1 Tes. 4.5.
15 *Lc. 1.74,75.
2 Cor. 7.1.
1 Tes. 4.3;
4.4,7.
Ev. 12.14.
2 Pet. 3.11.
16 *Lev. 11.44;
19.2; 20.7.
17 *Deut. 10.17
Fap. 10.34.
Rom. 2.11.
**2 Cor. 7.1.
Filip. 2.12.
Ev. 12.28.
†2 Cor. 5.6.
Ev. 11.13.
18 *1 Cor. 6.20;
7.23.
**Cap. 4.3.
19 *Fap. 20.28.
Ef. 1.7.
Ev. 9.12,14.
Apoc. 5.9.
**Ier. 11.19
Is. 53.7.
Ioan 1.29,36.
1 Cor. 5.7.
20 *Rom. 3.25;
16,25,26.
Ef. 3.9,11.
Col. 1.26.
2 Tim. 1.9;10
Tit 1.2,3.
Apoc. 13.8.
**Gal. 4.4.
Ef. 1.10.
Ev. 1.2; 9.26

^a Gr. toate substantivele până la v.6 sunt nearticulate ^b Sau „către cei fără drept de cetățenie“ ^c Din diaspora ^d Preștiința ^e Unele ms. „pentru noi, care suntem“ ^f Sau „ispite“ ^g Unele ms. „și onoare și glorie“ ^h Revelarea ⁱ Unele ms. „nevăzându-L“ ^j Lit. „glorificată“ ^k Unele ms. omit „voastre“ ^l Lit. „Căroră“ ^m Unele ms. „noi“ ⁿ Lit. „în“, cu sensul de „în puterea“; unele ms. omit „prin“ ^o Lit. nearticulat ^p Sau „să se plece pentru a privi“ ^q Asemănător încingerii trupului la mijloc cu un brâu ^r Lit. „stricăcioase“ ^s Vezi adn. de la Ev. 1.2. ^t Unele ms. „sunteți credincioși“

21 *Mt. 28.18.
Fap. 2.33;
3.13.
Ef. 1.20.
Filip. 2.9.
Ev. 2.9.
22 *Fap. 15.9.
**Rom.12.9;
12.10.
1 Tes. 4.9.
1 Tim. 1.5.
Ev. 13.1.
2 Pet. 1.7.
23 *Ioan 1.13;
3.5.
**Iac. 1.18.
1 Ioan 3.9;
4.7,21.
24 *Ps. 103.15.
Is. 40.6;
51.12.
Iac. 1.10.
25 *Ps. 102.12;
102.26.
Is. 40.8.
Lc. 16.17.
**Ioan 1.1,14
1 Ioan 1.1,3.

**Hristos,
piatra vie**

1 *Ef. 4.22;
4.25,31.
Col. 3.8.
Ev. 12.1.
Iac. 1.21;
5.9.
2 *Mt. 18.3.
Mc. 10.15.
Rom. 6.4.
1 Cor. 14.20
**1 Cor. 3.2
Ev. 5.12,13.
3 *Ps. 34.8.
Ev. 6.5.
4 *Vers. 7.
5 *Ef. 2.21,22
**Ev. 3.6.
†Is. 61.6;
66.21.
††Osea 14.2
Mal. 1.11.
Rom. 12.11.
Ev. 13.15,16
**†Filip. 4.18
Cap. 4.11.
6 *Is. 28.16.
Rom. 9.33.
7 *Ps. 118.22.
Mt. 21.42.
Fap. 4.11.
8 *Is. 8.14.
Lc. 2.34.
**1Cor.1.23
†Ex. 9.16.
Rom. 9.22.
1 Tes. 5.9.
Iuda 4.

în Dumnezeu, care L-a înviat dintre morți și I-a* dat glorie, astfel încât credința și speranța voastră să fie^a în Dumnezeu.
22 După* ce v-ați curățit sufletele prin ascultarea de adevăr^b, spre dragoste** frățească neprefăcută, iubiți-vă cu căldură unii pe alții, din inimă curată^c, fiind* născuți din nou nu dintr-o sămânță care se strică, ci dintr-una care nu se strică, prin** Cuvântul^d viu, care rămâne pentru totdeauna^e, al lui Dumnezeu. Pentru că „orice* carne este ca^f iarba și toată gloria ei^g ca floarea ierbii; iarba s-a uscat și floarea^h a căzut; dar* Cuvântul Domnului rămâne pentru eternitate“. Iar** acesta este Cuvântul Evangheliei care v-a fost vestit.

2 Lepădând* deci orice răutate și orice viclenie și fățarnicii și invidii și orice vorbiri de rău, 2 ca* niște prunci nou-născuți, doriți mult laptele** spiritualⁱ curat al Cuvântului, ca prin el să creșteți spre mântuire^j, dacă ați gustat*, în adevăr, că Domnul este bun. De El, apropiindu-vă, ca de o piatră vie, lepădată*, în adevăr, de oameni, dar aleasă, prețioasă înaintea lui Dumnezeu, și* voi înșivă, ca niște pietre vii, sunteți zidiți^k o casă** spirituală, ^o preoție† sfântă, ca să aduceți jertfe†† spirituale bine primite*† lui Dumnezeu prin Isus Hristos. 6 Pentru că este cuprins^m în Scriptură: „Iată*, pun în Sion o piatră de unghi, aleasă, prețioasă; și cine crede în Elⁿ nicidecum nu va fi dat de rușine“. Pentru voi deci, care credeți, este prețuirea; dar pentru cei neascultători, „piatra* pe care au lepădat-o ziditorii, aceasta a ajuns^o cap de unghi“ și „piatră* de poticnire și stâncă de cădere“; ei** se potic-

nesc de Cuvânt, fiind neascultători: la† aceasta au și fost rânduți. 9 Dar voi sunteți seminție* aleasă, preoție** împărătească, națiune† sfântă, popor†† dobândit pentru Sine, ca să vestiți virtuțile Celui care v-a chemat din întuneric*† la lumina Sa minunată; voi, care* odinioară nu erați popor, iar acum sunteți popor al lui Dumnezeu; voi, care nu primiserăți îndurare, iar acum ați primit îndurare. 11 Preaiubiților, vă îndemn, ca* străini și călători^p, să** vă feriți de poftele carnale ca de unele care† se războiesc împotriva sufletului, având* o purtare bună între națiuni, pentru ca, în ceea ce vorbesc împotriva voastră ca de niște răufăcători, prin** faptele voastre bune la care sunt martori, să-L glorifice pe Dumnezeu în† ziua cercetării. 13 Fiți* supuși deci^c, pentru Domnul, oricărei instituții omenești, fie împăratului, ca autoritate supremă, fie guvernatorilor, ca trimiși de el spre* pedepsirea răufăcătorilor și spre** laudă pentru cei care fac bine. Pentru că așa este voia lui Dumnezeu, ca*, făcând binele, să reduceți la tăcere neștiința oamenilor fără minte; ca* fiind liberi, dar nu având libertatea ca învelitoare a răutății, ci ca robi** ai lui Dumnezeu. Onorați* pe toți, iubiți** frățietatea, temeți-vă† de Dumnezeu, onorați pe împărat! 18 Servitorilor*, fiți supuși stăpânilor cu toată temerea, nu numai celor buni și blânzi, ci și celor supărăcioși. Pentru că acesta este un har*, dacă cineva, datorită conștiinței față de Dumnezeu, îndură întristări, suferind pe nedrept. 20 Pentru că ce* fală este dacă, păcătuind și fiind palmuiți, veți

9 *Deut. 10.15
**Ex. 19.5,6
Apoc. 1.6;
5.10.
†Ioan 17.19.
1 Cor. 3.17.
2 Tim. 1.9.
††Deut.4.20;
7.6; 14.2;
26.18,19.
Fap. 20.28.
Ef. 1.14.
Tit 2.14.
**Fap. 26.18
Ef. 5.8.
Col. 1.13.
1 Tes. 5.4,5.
10 *Osea 1.9;
1.10; 2.23.
Rom. 9.25.

**Purtare
bună și
supunere**

11 *1 Cr. 29.15.
Ps. 39.12;
119.19.
Ev. 11.13.
Cap. 1.17.
**Rom.13.14
Gal. 5.16.
†Iac. 4.1.
12 *Rom. 12.17
2 Cor. 8.21.
Filip. 2.15.
Tit 2.8.
Cap. 3.16.
**Mt. 5.16.
†Lc. 19.44.
13 *Mt. 22.21.
Rom. 13.1.
Tit 3.1.
14 *Rom. 13.4.
**Rom. 13.3

15 *Tit 2.8.
Vers. 12.

16 *Gal. 5.1,13.
**1Cor. 7.22
17 *Rom.12.10.
Filip. 2.29.
**Ev. 13.1.
†Pr. 24.21.
Mt. 22.21.
Rom. 13.7.

**Servitorii
creștini**

18 *Ef. 6.5.
Col. 3.22.
1 Tim. 6.1.
Tit 2.9.
19 *Mt. 5.10.
Rom. 13.5.
20 *Cap. 3.14;
4.14,15.

^a Sau „sunt“ ^b Unele ms. ad. „prin Duh“ ^c Unele ms. omit ^d Lit. neart. ^e Unele ms. omit „pentru totdeauna“ ^f Unele ms. omit „ca“ ^g Unele ms. „omului“ ^h Unele ms. ad. „ei“ ⁱ Intelectual, rațional ^j Unele ms. omit „spre mântuire“ ^k Sau „fiți zidiți“; sau „zidiți-vă“ ^l Unele ms. ad. „pentru“ ^m Unele ms. „De aceea și este cuprins“ ⁿ Sau „se încrede în ea“ ^o Sau „a fost făcută“ ^p Sau „locuitori temporari“, „fără drept de cetățenie“

21 *Mt. 16.24.
Fap. 14.22.
1 Tes. 3.3.
2 Tim. 3.12.
**Ioan 13.15.
Filip. 2.5.
1 Ioan 2.6.
22 *Is. 53.9.
Lc. 23.41.
Ioan 8.46.
2 Cor. 5.21.
Ev. 4.15.
23 *Is. 53.7.
Mt. 27.39.
Ioan 8.48,49.
Ev. 12.3.
**Lc. 23.46.
24 *Is.53.4-6,11
Mt. 8.17.
Ev. 9.28.
**Rom.6.2;
6.11; 7.6.
25 *Ezec. 34.6.
**Ezec.34.23;
37.24.
Ioan 10.11;
10.14,16.
Ev. 13.20.
Cap. 5.4.

Purtarea soților

1 *1 Cor. 14.34
Ef. 5.22.
Col. 3.18.
Tit 2.5.
**1 Cor.7.16.
Mt. 18.15.
1 Cor.9.19-22
2 *Cap. 2.12.
3 *1 Tim. 2.9.
Tit 2.3.
4 *Ps. 45.13.
Rom. 2.29;
7.22.
2 Cor. 4.16.

6 *Gen. 18.12.

7 *1 Cor. 7.3.
Ef. 5.25.
Col. 3.19.
**1 Cor.12.23
1 Tes. 4.4.
†Iov 42.8.
Mt. 5.23,24;
18.19.

răbda? Dar dacă, făcând bine și suferind, veți răbda, aceasta este plăcut lui Dumnezeu. Pentru că la* aceasta ați fost chemați; pentru că și Hristos a suferit pentru voi^a, lăsându-vă^b un model**, ca să călcați pe urmele Lui: *El*, care* „n-a făcut păcat, nici nu s-a găsit viclenie în gura Lui“; care, *fiind** insultat, nu răspundea cu insultă; suferind, nu amenința, ci Se** încredința *pe Sine* Celui care judecă drept; care* a purtat El Însuși păcatele noastre în trupul Său pe lemn, pentru ca** noi, fiind morți față de păcate, să trăim pentru dreptate; prin ale cărui răni ați fost vindecați. Pentru că rătăcești* ca niște oi^c, dar acum v-ați întors la** Păstorul și Supraveghetorul sufletelor voastre.

3 Tot așa, soțiilor*, *fiți* supuse soților voștri, încât, chiar dacă unii sunt neascultători de Cuvânt, să** fie câștigați fără cuvânt, prin purtarea voastră curată, în temere; 2 podoaba* voastră să nu fie cea de afară, a împletirii părului și a purtării aurului^d sau a îmbrăcării hainelor *lumești*, ci omul* ascuns al inimii, în *frumusețea* nepieritoare a unui duh blând și liniștit, care este de mare preț înaintea lui Dumnezeu. Pentru că astfel se împodobeau altădată și sfințele femei, care sperau în Dumnezeu, supunându-se soților lor, după cum Sara asculta de Avraam, numindu-l* domn; ai cărei copii ați devenit, făcând binele și netemându-vă de ceva^e. Tot așa, soților*, locuiți cu *ele* după cunoștință, ca** și cu un vas mai slab, feminin, dându-le onoare ca *fiind* și împreună-moștenitoare ale harului vieții, spre^f a nu fi împiedicate rugăciunile voastre.

8 În sfârșit, *fiți** toți cu același gând, simțind împreună, plini de dragoste** frățească, miloși[†], smeriți^f, neîntorcând* rău pentru rău sau insultă pentru insultă, ci, dimpotrivă, binecuvântând, pentru^g că la aceasta ați fost chemați, ca să** moșteniți binecuvântare. **9** „Pentru că, cine* vrea să iubească viața și să vadă zile bune, să-și** păzească limba de rău și buzele de a rosti viclenie; și^h să* se abată de la rău și să facă binele; să** caute pacea și s-o urmărească; **10** pentru că ochii Domnului *sunt* peste cei dreپți și* urechile Lui spre cererile^l lor; dar fața Domnului *este* împotriva celor care fac rău“. Și* cine *este* acela care vă va face rău, dacă sunteți imitatori ai binelui^j? Dar chiar* dacă ați suferi pentru dreptate, ferice *de voi!* „Dar nu** vă temeți de ce se tem ei, nici nu vă tulburați, **11** ci sfințiți-L în inimile voastre pe Hristos ca Domn^k și^h *fiți** întotdeauna gata pentru *a da* răspuns oricui vă cere socoteală cu privire la speranța *care este* în voi, dar^h cu blândețe și cu teamă, **12** având* o conștiință bună, pentru ca** , în ceea ce vorbesc împotriva voastră^l ca *de niște* răufăcători^m, să fie dați de rușine cei care defăimează purtarea voastră bună în Hristos. Pentru că, dacă aceastaⁿ este voia lui Dumnezeu, mai bine să suferiți făcând binele, decât să faceți răul; pentru că și Hristos a suferit* o singură dată pentru păcate, Cel drept pentru cei nedreپți, ca să ne aducă la Dumnezeu, fiind omorât** în carne[†], dar făcut viu^{††} în duh^o, prin care, de asemenea, mergând, a predicat* duhurilor *care sunt* în** închisoare, odinioară neascultătoare^p, când^q* îndelunga-

Purtarea după modelul Domnului Isus

8 *Rom.12.16;
15.5.
Filip. 3.16.
**Rom.12.10
Ev. 13.1.
Cap. 2.17.
†Ef. 4.32.
Col. 3.12.
9 *Pr. 17.13;
20.22.
Mt. 5.39.
Rom.12.14,17
1 Cor. 4.12.
1 Tes. 5.15.
**Mt. 25.34.
10 *Ps. 34.12.
**Iac. 1.26.
Cap. 2.1,22.
Apoc. 14.5.
11 *Ps. 37.27.
Is. 1.16,17.
3 Ioan 11.
**Rom.12.18
14.19.
Ev. 12.14.
12 *Ioan 9.31.
Iac. 5.16.
13 *Pr. 16.7.
Rom. 8.28.
14 *Mt.5.10-12.
Iac. 1.12.
Cap. 2.19;
4.14.
**Is.8.12,13.
Ier. 1.8.
Ioan 14.1,27.
15 *Ps. 119.46.
Fap. 4.8.
Col. 4.6.
2 Tim. 2.25.
16 *Ev. 13.18.
**Tit 2.8.
Cap. 2.12.

18 *Rom. 5.6.
Ev. 9.26,28.
Cap.2.21;4.1
**2 Cor.13.4
†Col.1.21,22
††Rom. 1.4;
8.11.
19 *Cap. 1.12;
4.6.
**Is. 42.7;
49.9; 61.1.
20 *Gen. 6.3,5;
6.13.

^a Unele ms „noi“ ^b Unele ms. „lăsându-ne“ ^c Unele ms. „erați ca niște oi rătăcite“ ^d Lit. plural, în sensul de „obiecte din aur“ ^e Lit. „de nici o frică“ ^f Unele ms. „prietenosi“ ^g Unele ms. „știind“ ^h Unele ms. omit ⁱ Unele ms. „cererea“ ^j Sau „imitatori ai Celui care este bun“ ^k Unele ms. „pe Domnul Dumnezeu“ ^l Unele ms. „în ceea ce sunteți vorbiți de rău“; *alte ms.* „în ceea ce ar vorbi împotriva voastră“ ^m Unele ms. omit „ca de niște răufăcători“ ⁿ Lit. „ar vrea aceasta“ ^o Unele ms. „prin Duhul“ ^p Sau „necredincioase“ ^q Unele ms. ad. „odată“

20 **Ev. 11.7.
†Gen. 7.7;
8.18.
2 Pet. 2.5.

21 *Ef. 5.26.
Tit 3.5.
**Rom.10.10
†Cap. 1.3.

22 *Ps. 110.1.
Rom. 8.34.
Ef. 1.20.
Col. 3.1.
Ev. 1.3.
Cap. 1.21.
**Rom. 8.38
1 Cor. 15.24
Ef. 1.21.

Viața pentru gloria lui Dumnezeu

1 *Cap. 3.18.
**Rom. 6.27
Gal. 5.24.
Col. 3.3,5.

2 *Rom. 14.7.
Gal. 2.20.
Cap.1.14; 2.1
**Rom. 6.11

3 2 Cor. 5.15.
Iac. 1.18.
*Ezec. 44.6;
45.9.

Fap. 17.30.
**Ef.2.2;4.17
1 Tes. 4.5.
Tit 3.3.

4 *Fap. 13.45;
18.6.
Cap. 3.16.

5 *Fap. 10.42;
17.31.
Rom. 14.10;
14.12.

1 Cor.15.51,52
2 Tim. 4.1.
Iac. 5.9.

7 *Mt.24.13,14
Rom. 13.12.
Filip. 4.5.
Ev. 10.25.
Iac. 5.8.

2 Pet. 3.9,12
1 Ioan 2.18.
**Mt. 26.41.
Lc. 21.34.
Col. 4.2.

Cap.1.13;5.8.
8 *Col. 3.14.
Ev. 13.1.
**Pr. 10.12.
1 Cor. 13.7.
Iac. 5.20.

9 *Rom. 12.13
Ev. 13.2.
**2 Cor. 9.7.
Filip. 2.14.
Filim. 14.

răbdare a lui Dumnezeu aștepta în zilele lui Noe, pe când se pregătea corabia^{a**}, în[†] care puțini, adică opt suflete, au fost salvați prin apă; această imagine*, botuzul, vă^b salvează și acum, nu o lepădare a necurăției cărnii, ci^{**} cererea^c către Dumnezeu a unei conștiințe bune, prin învierea[†] lui Isus Hristos, care*, ajuns în cer, este la dreapta lui Dumnezeu, fiindu-I^{**} supuși îngeri și autorități și puteri.

4 Așadar, pentru că Hristos* a suferit în carne pentru noi^d, înarmați-vă și voi cu aceeași gândire. Pentru că cine** a suferit în carne a 2 sfârșit-o cu păcatul, ca* să nu mai trăiască restul timpului în carne pentru poftele oamenilor, ci** pentru 3 voia lui Dumnezeu. Pentru că* ne^e este de ajuns că** am împlinit, în timpul trecut^f, voia națiunilor, umblând în destrăbălări, în poftă, în beții, în ospețe, în chefuri și în 4 idolatrii neîngăduite, în care se miră că nu alergați împreună cu ei la aceeași revărsare de desfrâu, 5 defăimându-vă^g; ei vor* da socoteală Celui care este gata să-i judece pe cei vii și pe cei morți. 6 Fiindcă pentru aceasta s-a vestit Evanghelia și celor morți, ca să fie judecați potrivit oamenilor, după^h carne, dar să trăiască potrivit lui Dumnezeu, după^h duh.

7 Dar sfârșitul* tuturor lucrurilor s-a apropiat: deci fiți** cum-pătați și treji pentru rugăciuni; 8 dar având întâi* de toate dragoste fierbinte între voi, pentru că** dragostea acoperăⁱ o mulțime de 9 păcate; fiți* primitori de oaspeți^j unii față de alții, fără** murmur^k;

10 fiecare*, după cum a primit un dar^l, slujind** cu el unii altora, ca buni administratori ai harului 11 felurit al lui Dumnezeu. Dacă* vorbește cineva, să fie ca și cuvinte ale lui Dumnezeu; dacă** slujește cineva, să fie ca din puterea pe care o dă Dumnezeu, pentru ca în[†] toate să fie glorificat Dumnezeu prin Isus Hristos, ale Căruia^{††} sunt gloria și puterea, în vecii vecilor! Amin.

12 Preaiubiților, nu vă mirați de focul^m* care a venit peste voi, spre încercarea voastră, ca de ceva ciudat care vi se întâmplă,

13 ci*, după cum aveți parte** de suferințele lui Hristos, bucurați-vă, ca[†] și la descoperireaⁿ gloriei Sale să vă bucurați cu mare

14 bucurie^o. Dacă* sunteți batjocoriți pentru Numele lui Hristos, ferice de voi, pentru că Duhul gloriei^p și al lui Dumnezeu Se

15 odihnește peste voi^{q**}. În adevăr, nici unul* dintre voi să nu suferă ca ucigaș sau ca hoț sau ca răufăcător sau** ca unul care se

16 amestecă^f în treburile altora; dar dacă cineva suferă ca și creștin, să nu se rușineze, ci* să-L glorifice pe Dumnezeu în numele acesta^s.

17 Pentru că este timpul ca* judecata să înceapă de la casa lui Dumnezeu; iar dacă** începe întâi de la noi, care[†] va fi sfârșitul acelora care nu ascultă^t de Evanghelia lui

18 Dumnezeu? Și*, dacă cel drept este mântuit cu greu, unde se va arăta cel neevlavios și păcătos?

19 De aceea și cei care suferă după voia lui Dumnezeu să-și* încredințeze sufletele^u credinciosului Creator, făcând ce este bine.

10 *Rom. 12.6.
1 Cor. 4.7;
12.4.
Ef. 4.11.

**Mt. 24.45;
25.14,21.
Lc. 12.42.
1 Cor. 4.1,2.
Tit 1.7.

11 *Ier. 23.22.
**Rom.12.6-8
1 Cor. 3.10.
†Ef. 5.20.
Cap. 2.5.

††1Tim.6.16
Cap. 5.11.
Apoc. 1.6.

12 *1 Cor. 3.13.
Cap. 1.7.

13 *Fap. 5.41.
Iac. 1.2.
**Rom. 8.17

2 Cor. 1.7;
4.10.
Filip. 3.10.
Col. 1.24.

2 Tim. 2.12.
Cap. 5.1,10.
Apoc. 1.9.
†Cap. 1.5,6.

14 *Mt. 5.11.
2 Cor. 12.10.
Iac. 1.12.
Cap.2.19,20;
3.14.

**Cap. 2.12;
3.16.
15 *Cap. 2.20.
**1Tes. 4.11

1 Tim. 5.13.
16 *Fap. 5.41.

17 *Is. 10.12.
Ier. 25.29;
49.12.
Ezec. 9.6.
Mal. 3.5.

**Lc. 23.31.
†Lc.10.12,14

18 *Pr. 11.19.

19 *Ps. 31.5.
Lc. 23.46.
2 Tim. 1.12.

a Lit. „chivotul“ b Unele ms. „ne“ c Sau „angajamentul“, „mărturia“ d Unele ms. omit „pentru noi“; alte ms. „pentru voi“ e Unele ms. omit „ne“ f Unele ms. ad. „al vieții“ g Lit. „hulindu-vă“ h Unele ms. „în“ i Unele ms. „va acoperi“ j Străini ca oaspeți k Unele ms. „murmure“ l Dar de har m Arzător, al persecuției n Revelarea o Lit. „sărind de bucurie“ p Unele ms. ad. „și al puterii“; alte ms. ad. „și al puterii Sale“ q Unele ms. ad. „din partea lor hilit, dar din partea voastră glorificat“ r Ca supraveghetor s Unele ms. „pentru aceasta“ t Sau „nu cred“ u Unele ms. ad. „precum“

**Îndemnuri
cătrecătre
bătrâni și
tineri**

- 1 *Filim. 9.
**Lc. 24.48.
Fap. 1.8,22;
5.32; 10.39.
†Rom.8.17,18
Apoc. 1.9.
2 *Ioan 21.
15-17.
Fap. 20.28.
**1Cor. 9.17
†1Tim. 3.3,8
Tit 1.7.
3 *Ezec. 34.4.
Mt. 20.25,26
1 Cor. 3.9.
2 Cor. 1.24.
**Ps. 33.12;
74.2.
†Filip. 3.17.
2 Tes. 3.9.
1 Tim. 4.12.
Tit 2.7.
4 *Ev. 13.20.
**1Cor. 9.25
2 Tim. 4.8.
Iac. 1.12.
†Cap. 1.4.
5 *Rom. 12.10
Ef. 5.21.
Filip. 2.3.
**Iac. 4.6.
†Is. 57.15;
66.2.
6 *Iac. 4.10.
7 *Ps. 37.5;
55.22.
Mt. 6.25.
Lc. 12.11,22.
Filip. 4.6.
Ev.13.5.

5 Îi îndemn^a pe bătrânii* care sunt între voi, eu, care sunt și eu bătrân și martor** al patimilor lui Hristos și pătaș† al gloriei care urmează să fie descoperită: 2 păstoriți* turma lui Dumnezeu care este între voi, supraveghind^b, nu** constrânși, ci de bunăvoie; nu† pentru câștig rușinos, ci cu 3 dragă inimă; nu ca domnind* peste cei dați** vouă^c, ci fiind† 4 modele pentru turmă. Și, când Se va arăta Mai-marele* Păstor, veți primi cununa**, care† nu se veștejește^d, a gloriei.

5 Tot astfel, voi, cei mai tineri, fiți supuși față de bătrâni și toți* încingeți-vă cu smerenie unii față de alții^e, pentru că „Dumnezeu** stă împotriva celor mândri, dar 6 dă† har celor smeriți“. Smeriți-vă* deci sub mâna puternică a lui Dumnezeu, ca să vă înalțe, la timpul 7 potrivit, aruncând* asupra Lui toată îngrijorarea voastră, pentru că El îngrijește de voi.

8 Fiți* treji, vegheați! Pentru că vrăjmașul** vostru, diavolul, dă târcoale ca un leu care răcnește, căutând pe cine să înghită^g. 9 Împotriviți-vă* lui tari în credință, știind** că aceleași suferințe se împlinesc și în frățietatea voastră 10 care este în lume. Iar Dumnezeul oricărui har, care* v-a^h chemat la gloria Lui eternă în Hristos Isusⁱ, după ce veți** suferi puțin timp, El Însuși vă^j va desăvârși†, vă va așeza, vă va întări†† și vă va 11 face neclintiți^k: Lui* fie gloria și^l puterea, în vecii vecilor! Amin.

12 Prin Silvan*, fratele credincios vouă^m, după cum socotesc, am scris** pe scurt, îndemnând† și mărturisind că adevăratul har al lui Dumnezeu este acesta, în 13 care stațiⁿ. Vă salută cea împreună-aleasă, care este în Babilon, și 14 Marcu*, fiul meu. Salutați-vă* unii pe alții cu un sărut al dragostei. Pacea** fie cu voi toți, care sunteți în Hristos Isusⁱ! Amin^o.

- 8 *Lc.21.34,36
1 Tes. 5.6.
**Iov 1.7;
2.2.
Lc. 22.31.
Apoc. 12.12.
9 *Ef. 6.11,13.
Iac. 4.7.
**Fap. 14.22
1 Tes. 3.3.

- 10 *1 Cor. 1.9.
1 Tim. 6.12.
**2Cor. 4.17
Cap. 1.6.
†Ev. 13.21.
Iuda 24.
††2Tes.2.17;
3.3.
11 *Cap. 4.11.
Apoc. 1.6.

Încheiere

- 12 *2 Cor. 1.19.
**Ev. 13.22.
†Fap. 20.24.
1 Cor. 15.1.
2 Pet. 1.12.

- 13 *Fap.12.12,25

- 14 *Rom. 16.16
1 Cor. 16.20.
2 Cor. 13.12.
1 Tes. 5.26.
**Ef. 6.23.

^a Unele ms. ad. „deci“ ^b Unele ms. omit „supraveghind“ ^c Lit. „peste posesiuni“, sau „cei care v-au căzut la sorți“ ^d Nemuritoare ^e Unele ms. „și toți, supuși unul altuia, încingeți-vă cu smerenie“ ^f Unele ms. omit „Pentru că“ ^g Sau „să devoreze“ ^h Unele ms. „ne-a“ ⁱ Unele ms. omit „Isus“ ^j Unele ms. omit „vă“ ^k Unele ms. au aceste verbe la imperativ; alte ms. omit „și vă va face neclintiți“ ^l Unele ms. omit „gloria și“ ^m Unele ms. omit aici „vouă“, punând pronumele la verb: „v-am scris“ ⁿ Unele ms. au acest verb la imperativ ^o Unele ms. omit „Amin“